

61994C0306

??????? ??? ?????????? ??? ???????????? 1996 ?????? I-03695

?????????? ???? ?????????? ???????????????

++++

? - ????????

1 ?? ?????? ?? cour administrative d'appel de Lyon ?????????? ???? ???? ?????? ??
 ??????????, ??? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????, ?? ?????????? ??
 ?????? ?????? ????????? - ????? ????????? ????? ?????????????????? ?????: ??????????
 ?????????? ??? (??? ???? : ??? ?????? ??? ??) (1), ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????
 ?????????? ????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ?????. ? ??????????????
 ??? ?????????????? ?? ?????? ???? (??? ???? : ??????????????) ?????????????? ?????? ?? ??
 ?????????????? ??????????. ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????? ??? ????
 ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ???? , ?? ?????? ???? ?? ?????????? ??
 ??????????????????, ?????????????????? ?? ?? ?????????? ???? ? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ??
 ??????????????????. ?? ?????? ?? ?????????????? ???? , ?? ?? ?????????????? ???? ? ?????????????????
 ?? ????????????? - ?????? ?? ?? ?????????? ???? ?? ?????????, ??? ? ???? ????????? - ??
 ?????????????? ?? ?? ?????????? ??????????. ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ??
 ?????????????? ?????????????, ? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ??
 ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?????????????? ???? ???? ?????????????? ??. ??????,
 ?????????????? ?? ?????????????? ?? ???? ???? . ??????, ?? ?????????????????????????? ?????????? ?? ??
 ?????????????????? ?????? (????????????? ?? 14 % ?? ??????) ?????????????????? ????? ?????????????????.

2 ??? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? 1?? ?????? 1983 ????? 30
 ?????? 1986, ? ????????????? ???? ?? ???? ???? ????????????????? ?????. ??????
 ?????? ?????? ???? ?????????? ?? 1987, ? ?????? ?????????? ???? ????????? ??
 ?????????? ???? ?????? ?? ??????? ???? ????' ????????? ????????, ??????? ??
 ????????????????????? ????????? ???? ???? ????????????????? ????? ???? ?????????????????
 ????????????????? ???? ???? ???.

? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????? 17, ?????????????? 2:

«????? ?? ?????? ??? ?? ?????? ? ?? ?????????????? ?????????????????????? ??? ??? ?????????????????? ???
????????????????????? ?????????? ???, ? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ???
?????, ??? ??? ??????? ?????? ??????????:

?) ??? ?????????????? ? ?????????????????? ?????? ?????????????????????? ?????? ??? ??????, ??? ???
????????????????? ? ?????????????? ?? ??? ??????????????, ?????? ??? ??? ?????????????? ??? ???
????????????????? ? ?????????????? ?? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? ?????,

(...).»

3 ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ? ?? ?????????????? ??? ?????????????????????? ?????? ??? ??????????
????????????????????? ?????? ?????, ?????? ??? ??? ?????????? ?? ?????????, ?????? ?? ?????? 17, ?????????????? 2,
??? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????????? ??????, ?? ?????? 17, ??????????????
5, ?????????? ??? ? ?????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????
?????????. ?????????????? ?????????? ???:

«5. ?????? ?????? ?? ?????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?????
????? ??? ??? ?????????????? ?????????????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? 2
??? 3, ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????, ?? ?????????? ???
????????????? ?????????? ?????? ?????????, ? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ??????
????????????????????? ??????, ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ???
????????? ?????????????????.

? ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????????????? ??? ???
????????????????? ?????? ?????, ?????????? ?? ?? ?????? 19.

(...).»

4 ??? ?????? 19, ?????????????? 1, ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ? ?????????????? ??? ??????
????????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????? ??????????. ? ??????????????????
????????????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ???
??? ?????????????????? ?????????? ?????? ??????????. ??????, ?????? ?? ?????? 19, ?????????????? 2, ??
????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ??????. ?????????????????? ?? ?????? 19 ??????:

«????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????

1. ? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????? 17, ?????????????? 5, ?????? ??????,
????????????? ??? ?? ?????????? ??? ??????????????????:

- ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??????????, ?????? ??????
????????????????????? ??????, ??? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????
?????????, ?????????? ?? ?? ?????? 17, ?????????????? 2 ??? 3,

- ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??????????, ?????? ??????
????????????????????? ??????, ??? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????? ??????????,
?????? ??? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????? ?????? ??????????. ?? ?????? ?????? ??????
??? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ??? ??????????????????, ?????? ???
????????????????????? ??? ?? ?????? 11, ??? ?, ?????????????? 1, ?????????????? ??.

(...).

2. ?????? ?????????????? ??? ?????????????? 1, ??? ?????????????? ?????? ??? ??? ?????????????? ???
????????????? ?????????????, ?? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ??????????????

?????? ??????????, ????????????????????? ??? ??? ??????????? ??? ????? ????? ???????????
???. ??? ??????????????, ??????, ?? ????? ??? ?????? ??????????, ?? ????? ????????????? ??
?????????????? ??????? ??? ????????? ? ?????????????????, ? ????? ????????? ??? ??????????????
??? ?? ?????? 13, ??? ?, ?????????? ??, ????? ??????????? ??? ????????????? ??????? (...).»

5 ? ????????? ??? ????????????????????? ?????????? ??? ??????????????? ??? ??? ???, ???
?????????? ?? ?????????????? ?????, ??????????? ??? ?????? 13, ????? ?, ?????????? ?? ?
????????? ??? ??????:

«?. ?????? ??????????

?? ??? ?????????? ?????? ??????????? ??????????, ?? ?????? ??? ??????????????, ??? ???
???????????????? ??? ?????????, ????? ?? ?????????????????? ? ????? ??? ?????? ?????????? ???
????????????????? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ??????????? ??????????????,
?????????????? ??? ??????????:

(...)

?) ??? ?????????? ?????????:

1. ??? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ??????????, ?????? ??? ?? ?????????????? ??????????
?????????????? ??? ?????????, ? ?????? ??? ??????????
2. ?? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????, ??????????? ? ?????????????? ??????????
??? ?????? ??????????, ?????? ??? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ???
????????, ? ?????? ??? ??????????
3. ??? ?????????, ?????????????????????? ??? ??? ?????????????????????, ?? ?????? ?????????
????????????, ?????????????????? ?????????????, ?????????, ?????????? ??? ??????????,
????????????, ?????????? ??? ?????? ?????????, ?????????? ??? ?????????????? ??????????
4. ??? ?????????, ?????????????????????? ??? ??? ?????????????????????, ?? ?????? ?????????
????????????, ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????,
????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??????????
????????????????? ?????????? ??? ?? ?????, ?????? ? ??? ??? ?????????? ??????????, ?????? ??? ??
?????????????????, ?? ?????? ??? ?????????????????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ??
????????? ?????? ?????????? ? ?? ?????? ?????????????????? ?????????????? ??????????
5. ??? ?????????, ?????????????????????? ??? ??? ?????????????????????, ???' ?????????? ???
????????? ??? ??? ?????????????????, ?? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?
????????, ?????????? ??? ?????????? ?????????, ??????????:

- ?????? ?????????????????????? ?????????????,
- ?????????????? ? ?????? ?????????????????? ??? ?????? 5, ?????????????? 3.

6. ?? ?????????????? ??? ?????????? ??????????, ???? ??????????? ??? ?? ?????? ????

(...).»

6 ???? ?????? ??? ? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? 19 ??? ??????
????????? ??? ??? ?????????????????? ?????? ???? ??????????? ??????????. ???? ??? ?????????? ??????,
????????? ?? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ??????????????????????
??? ?????????????? ?? 5 % ??? ??????????? ??????, ?????????????????????? ?????? ??? ??????. ??????
?? ?????????????????????? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????
????????????????????? ?? 14 % ??? ?????????? ?????? ??? ??????????????????, ?? ?????????? ??????

????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ????? ?? ?????????????.

7 ??? ?????????????? ??, ?????, ? ?????????????????? ??? ????? ?? ?????????? ?? ?????????
?? ?? ?????????????? ?? ??????????, ? ?????????????????? ?? ?????????????? ????? ?? ?
?????????? ?????????????? ?? ?????????? ??????? ????????? ?? ?????????????????? ?????? ??
???????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?? ??????????????????????
????? ??????. ?? ?????????? ?? ?????? ? ?????????????????? ?? ??????????? ?? ????? ??
?? ?????????? ??? ?????????????????, ????? ?? ?? ?????, ??? ?? ?????????? ?? ??????????
?????????????, ?? ??????? ???????, ??? ?? ??????? ??????????, ?????????????? ?????????
?????.

8 ?????? ??? ?? cour administrative d'appel de Lyon ?????????? ?? ?? ??????? ??
????????? ?? ?????????????????? ? ? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?????? ???
????????????? ?????? ?????? ? ?? ??????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ??????? ????? ??, ?? ??
????????????? ?????????? ?? ??????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????????????:

«- ?????, ??, ?? ??? ?? ?????????????? ???, ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? 19
?? ?????? ?????????? ?????? ?? ??????? ??, ???? ?????????????? ?????????????? ???
????????????????? ?????, ? ?????? ?????????????? ?????????????????????? ?????????? ?????????????? ??
????????????????? ?????????????? ?????????????????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????, ?? ??
????????? ??????????????, ?????????, ?????? ? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ??????? ??
????????????????? ?????.

- ?????????, ?? ?????????? ?????????????? ?????????????, ?? ?? ?????????????????????? ?????????
?????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?? ??????????? ?? ??' ?????????? ?????????? ? ?
????????????????? ?? ?????? ?? ?? ??? ? ? ? ??????? ?? ?? ?????????????? ??? ??????????
?????????????, ?? ?? ?? ??????? ??? ? ? "????????????? ?????????????????????? ??????????"
?? ?????????????? 2 ?? ??????? 19 ?? ?????? ?????????, ? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??
?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ??????? ?????????????? ?? ?????????????? ???
????????????????????? ?, ?????, ??? ?????????????????? ????? ???.

? - ? ?????? ??? ?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

9 ?????????? ??????? ?? ?? ??, ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ??, ??
????????????????????? ?????????, ?? ?????????????? ? ?????????????????? ?? ?? ?????????????
????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????
????? ??????. ?????????????? ?????????? ?? ??????????, ?????, ?? ?? ?????????? ???
????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ??. ??????? ?? ?? ??????
???? ? ? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ???????.

10 ? ?????????????????? ??????? ??????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ???
?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ??. ?? ???
????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ??????????????????. ? ?????????????????? ?????? ??
????????? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?? ??????????. ?? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ??
????? ?? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????, ?? ?? ?????????????? ? ??????????????????
?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?? (????? ??????), ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????? ??
????????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ??????????????????. ?????????????? ?? ? ??????????????????
????, ?? ??????? ?????????????? ????? ?? ?????????, ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ??, ???
?? ?????? 2 ?? ?????? ?????????? ??.

11 ?????? ?????????? ?????????????? ? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??
????????? ?????????????? ?????? ?? ??????????. ? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ?????, ????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ??????????. ? ????????

???? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ????? ?????. ?? ?????????????? ???
?? ?????????? ????, ? ?????????????? ?????????????? ??????, ?? ????? ?? ?????? ?????????? ???
?? ????? ?? ?? ?????????? ?? ??????????????????. ?? ??????? ????? ?? ????????? - ??? ??
????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ????????????? - ????? ?? ?????????????? ???
????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ????? ???.
????????????????? ?? ??????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ??????????
???? ?? ?? ?? ?????? ? ?????????????????? ?? ?? ??????????. ?????????, ????? ?? ?????? 2,
????????????? 1, ?? ?????? ?????????? ????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? «?? ?????????? ?????????????
?? ?????????????????????? (...) ?? ?????????????? ????? ?????, ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ???
?????» . ? ?????? ?? ?????????????????? ????? ?????? ?????????? ?? ?????? 4 ?? ?????? ?????????? ?????
???, ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ??????????????????, ?????? ? ?????? ?? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????? 4, ?????????????? 2. ??????, ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ????? ???,
????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????? ????? ????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????????.

12 ??? ???? ?????????? ??????????, ? ?????????????? ?????????????????? ?? ??????????????????
????????????? ?? ?????????????? ??????????. ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?????? ??
????????????????????? (2.2. ? ??????????, ? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ? ??????????
?????????????) ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ????? ???. ?????? ?????? ??
????????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????????????, ?? ?????? ??????
?? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?? ??????????????????.

13 ??? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????????, ?????????? ?????? ?????? ?????? ??
????????????????? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??????????. ?
????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ??
????????????? ?? ?????????????????? ? ??????????????????. ??????? ??, ?? ?? ?? ?????? ?? ??
????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????????, ? ?????????????????? ?????????????? ??
????????????? ?? ?????? ?? ??????????????, ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ??????????
????? ?????? ??????????????????. ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????
????????????? ?? ??????????????????, ? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ??????????.
?? ????? ?? ?????????? ? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ??????????????
????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ??????????????????
????? ??????, ?? ?? ? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????? ?? ??
????? ?????? ?? ?????????? ???. ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ? ?????????????????? ??????
????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????????? ??' ?????? ??????????????.

14 ??? ?? ?? ?????? ?? ??????????, ? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ???????
?????????. ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ??
????????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????????? ??'
????? ?????????????????? ??, ?????????, ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?? ??????????
????? (2). ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ? ?????????????? ?? ?????????????? ??
????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????. ?????? ?? ?? ?????????? ?????????? ? ??????????????????
????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ??, ? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?
????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ??????. ?????? ? ??????????????????
????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ? ??????. ?? ?? ?????? ?????, ??
????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????????
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ??????????.

15 ?????, ????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ? ??????????????????
????????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????
?????. ?????????, ????? ?? ?????????????? ?? - ?????? ?????????????????? ? ?????????? ????????????? - ??
????????????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ???

19 ???? ??? ?????? ??? ????????? ????????????, ?? ????????????????????? ?????????? ???
 ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ????
 ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ? ?????? ??????????
 ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ??????????. ?????????, ????????? ?? ??????????
 ??? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ??????????????????
 ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ????. ?????? ???
 ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ???
 ?????????? ????. ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?? ??????????
 ?? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????
 ?????????? ?????? ???,

20 ?????, ?????? ?? ???? ????? ?????? ?? ???? ?????? ?? ?????? ?????? ?
 ?????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????????? - ??? ???? ??????
 ? ????????? - ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? ???. ???????, ?
 ?????????????? ?????????? ??? ???? ?????????????? ?? ?????????????? ??, ????, ??? ????
 ?????????????? ? ??????? ???????????, ?? ??????? ??? ?????????????? ?? ?? ??????????????
 ?????????????????? ?? ?????? (?? ????????????? ?????????). ??? ?? ?????????? ?? ??????????
 ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ??????. ?? ??? ? ?????????????????? ?? ????????? ??
 ?????????????????? ???, ?? ?? ??? ???? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ??????????. ??? ????
 ?????? ?? ?????????????? ??????????????????, ?????? ?? ?????????????????? ?????????, ?
 ?????????????????? ?? ?? ??? ???? ???? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????
 ??????. ?????????, ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????, ??? ??
 ?????????? ?? ?? ?????????????? ??????????????????. ?? ?????????? ?? ?????????? ? ????????? ??
 ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?? ?? ?? ????????? Wellcome Trust (3), ???
 ?????? ?????????????????? ? ??????????. ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????
 ?????? ?? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????????? ??????????????????. ???
 ?????????????? ???????????, ???, ? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?
 ?????? ??????????? ?' ??? ???? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????????. ???
 ????????? Wellcome Trust ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????
 ?????????????????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?? ?????? ???. ??? ??????????
 ?????? ?? ?? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?? ?? ?????? ?
 ?????????????????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ???. ??????????,
 ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ??,

21 ???? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?????? ??????????????. ?????????? ??????? ???
 ??????? ???????????? - ??????????? ????? ??? ????????? - ? ?????? ??? ??????? ?? ???????????
 ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ??????????????????. ??' ?????? ??? ?????, ??
 ?????????????????????????? ??????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??????
 ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ???,

22 ? ?????? ???? ?????? Polysar Investments Netherlands (4) ??? ?????????? ??
 ??????????? ??? ?? ?????????????????????? ?????????? ??? ??? ??????????????? ????? ??????
 ??????????? ? ?????????????????? ??????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????, ??? ? ?????????
 ??????? ?? ?????????????? ??????? ??? ? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ????????? ??????????????
 ??????????????????? ????? ??? ??????? ??? ?????? ?????????? ????? ???, ? ?????????????? ????? ???????????
 ?? ??????? ??? ?????????????????? ????? ?????????? ?????????? ??????? ?? ?????????????????? ??? ???
 ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ??????????????, ?????????????? ?????????????????????? ????? ???
 ??????????????? ?? ??????????????, ?????????????? ??? ?????????????????????? ?????????? ????? ?? ????? ?????
 ?????? ?????????????????, ?? ?????????? «???????????? ?????? ??? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????» (5). ?
 ?????????????? ??? ?????????????????? ??????????? ?? ??????? ??? ?????????????????????? ??????? ??????????????????
 ??????? ?? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????????????? ??' ?????? ?????????, ?????
 ????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????, ?????????????????? ??? ?? ?? ? ??????????

???????? ?????? ??????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????? ??? ???????
??? ??? ?????????? ?' ????

29 ??? ???? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ????? ???
?????????? ? ??? ? ??????, ?????????? ??? ?? ??? ?????????????????? ?????? ??????????? ??????
?? ?????????????? ??????????????????. ?? ?????????? ??? ??? ?????? ?? ??????????. ?????
?????????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ??????. ???
?????????, ??????, ??? ??? ? ?????????????????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ??????
?????????? ??? ??, ??? ??? ???? ??????????? ?? ??, ??? ?????????? ??? ??? ??????????
??? ??? ??????????? ??? ?????? ?????????????????? ??????. ?????? ??? ??????????????? ??? ??? ?
?????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????????????? ??????. ??? ??? ??? ?????, ?
???????? Sofitam ??? ?????? ? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ??? ???????????, ???
?????? ? ??????????? ??? ??? ???? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??????????? ???
????? ?????????? ??? ??? ??, ?????????, «????????? ?????? ??? ??????????? ??? ?????????????
?????????» (9).

30 ??? ?????????????? ?????? ??????? ?? ?? ?????? ?????? - ??? ?????????? ? ??????????
?????????? - ? ??????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ??????????? ??? ??????????
??? ?????????? ??? ?? ?????????????????????? ?????????.

31 ??????, ??? ???????????, ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ??????????????????????
????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????? ??????????? ???
????? ?????????? ??? ??? ??, ?????????, ????????? ? ?????????? ?? ?????????? ??????????
?????????, ??? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ? ?????????? ??? ?? ??????????
??? ?????? 19 ??? ?????? ?????????? ?????? ??, ?????????????????? ?????? ??? ?????????????? ???,
?????? ? ?????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????? ??????????
????????????????????? ?????? ? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????? ??, ? ?????? ??????????????
?????? ?????????????????????? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ??????????? ???
?????????????????, ? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ??????????????, ?????????, ??? ?
?????????????? ??? ??? ? ?????? ?????????????????? ??????, ??????????????? ?????? ??? ??????????
???? ? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????? ??? ???.

32 ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????????, ?????, ??? ??? ?????? ??? ?????
?????????????, ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ???
????????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ????? ???.
???? ? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ???
????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????.

??? ??? ?????????? ?????????????

33 ??? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??????????????
??? ?? ?????????????????????????? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????? ??????????? ???
????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ??, ?????????, ????????? ? ?????????????? ???
????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????.

34 ?????????? ?? ?????? ??? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????? ??????????
??? ?????? ?????????? ?????? ??, ??????, ??? ? ?????? 13, ?????? ?, ?????????? ??,
????????????????????? ??? ??? ????. ?????????? ??? ? ?????????????????? ?????????????? ??????, ??? ?
?????????????, ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????, ?????????? ?
????????????? ?????? ? ?????? 13, ?????? ?, ?????????? ??, ?????? 1, ??? ? ?????? ? ??????????
????????????? ?????????????????? ??? ??? ???.

35 ??? ? ?????? 17, ?????????????? 2, ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ???
????????????????? ?????? ?????? ??????????. ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ??????????? ?
????????? ??????????????? ? ?????? ?????????????????????? ??? ??? ??, ?? ?????????? ??????

???????????? ?????????? ??????????. ?????? ? ????????????????? ????????????????? ?????? ???
???????????? ??? ??? ?????????? ??? ????????????????? ??? ????????????????????? ?????? ?????????????????
?? ?????????? ?????? ?????????? ??? ????????????????? ?? ??? ?????????????, ????? ??? ??? ?????????? ???
??? ????????? ??? ?????????? ?????????? ??????????????. ????? ????????????? ?????, ????? ????????????? ??
?????? 17, ????????????? 5, ??? ?????? ?????????? ????? ????. ????? ????????????? ??? ? ????????????????? ???
????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? 19. ?????? ?????????????? ??? ?? ?????? 19,
???????????????? 1, ??? ?????? ?????????? ????? ???, ?? ?????????? ?????????????????????????????? ??????????
????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????, ?????? ??? ?????????? ??????????
?????????????. ??????, ? ?????????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ???, ??????????, ?
????????? ?? ?????? ??????????????. ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ? ?????????????????? ???
?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ??????????.

36 ??????, ?? ?????, ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????? 13,
????? ?, ?????????? ??, ?????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????
??? ?????????????, ????? ?? ?????? 19, ?????????????? 2. ?????????????? ??? ? ?????????? ??? ?????????????????
????????? ??? ?????????????????????? ??????????????, ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ??????
????????????????? ??? ??????????????

37 ? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ???
????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ??????????????????????. ?????????????? ?????????? ?? ??????
??? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????????
?????????????????. ??? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????????
????????????????????? ??? ??? ??? ?????? ??? ??????????????. ? ??????????, ?????, ?????? ?????????? ??
????????????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????
??? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?? ??????. ?????????, ? ?????????? ??????
????????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????????????? ?????????????????????????? ???
????????????????? ?????? ?????? ??????????. ?? ? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ??
????????????? ??? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????. ??' ?????? ??? ?????, ?? ?????? 17,
???????????????? 5, ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??????????????. ?? ??? ?????? ?????
????????????????? ?????????? ? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????????????
?????????. ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????? (?? ??????????????????
?????????) ?????? ?? ?????? 19, ?????????????? 2, ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ???
?????????????, ?????, ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??????, ?? ?????????????? ??? ?????????????????
?? ??????????????. ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??????????
??? ?????????????????? ?????????? ?????????? (?? ??? ?????????????? 39).

38 ??? ?????????????? ??? ? ?????????????????? ?????????? ??? ??? ??? ?????????????????? ?????????? ??
????????????? ?????????????????? ?????????? ??????????, ?????????????????????? ??? ??? ??? ??????????????
????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??????????, ?????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????
?????? ?? ??? ?????? ?????????????????????, ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??? ??????????????????????
????????? ?? ??? ?????????? ??????

??? ?????? ?????? «accessoires» ??? ?????????, «incidental» ?????? ?????????? ??? «accessorio» ?????
????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??
????????? ??? ?????????????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????????????? ???
????????????????? ?????? ?????, ?????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ??????

??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????? «Hilfs-»ums?tze, ?????????????????? ??? ??????
????????????????????????? ??? ?????????? ??????: ?????????????????? ??? ?????? ?????????????????????? ???
????????????????? ?????? ?????. ?????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????????????
????????????????? ?????????????, ?????? ??? ? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????????????

???????, ???????, ?? ?????????????????? ??? ??? ?? ??????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??
????????????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ??????? ??? ?????????????????????????? ?????? ?????
?????? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????, ?????? ?????????????????? ??????

?????? ????? ?? ?????. ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ???????????, ??????, ??? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ???????????
??? ??????? ?? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????? ??????????????????. ?? ?????????????????? ??????
???????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ???????????.

39 ?? ????? 17, ??????????? 5, ??????????? ??? ??????????? ????? ??? ?????? ?? ??????????? ???
?? ?????? ?????????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ??????????????? ?????????????????? ???
????????????????? ?????? ?????, ????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??????????? ?????? ?????? ???
????????????????? ?????????? ?????????????? ??????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ??????????????????
????????? ?? ?????????????? ??????? ??????????. ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?? ??????????????
????????????? ???????????, ?????? ?????????????? 2.2. ??? ?????????????????????? ?????????????? ??? ??? ??????????
? ?????? ? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ????. ??? ?????????? ??????????
?????? ??? ??? ??????, ??? ?????????????? ?? ??? ?????????? ??????????????, ??? ?????? ??????????????????????
??? ??? ??? ???' ?????????? ??? ??????? 13, ?????? 2, ?????????? ??, ??? ?? ?????????? ??
?????????????? ?????? ??????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ??????????????? ??? ?????????????? ???
?????????????.

? ?????????????????? ?????? ?????? ??????????????????, ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ???
????????? ??? ?????????????????????? ???, ??? ??? ?????? ?????????????????????? ?????? - ?????? ?????????? ??
????????? ?? ?????????????? ??????????? ?????????????? ??? ?????????????????????????????? ??????; ??' ?????? ???
?????, ?? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ???
????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????????????, ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??? ??????????????.
?????????????? ??????????????? ??? ??? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????
????????????????? ??? ??????????????.

?? ?????? ?? ??? ??? «?????????????» ?? ?????????? ??????????: ?????????? ??? ??? ?????????????? ???
???????? 17, ?????????????? 5, ???, ??????????, ??? ??? ??????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????
?????? ? ?????????????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ??? ??????????????????????
????????????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????? ?????? ?????????? ???
??? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??????????????. ??????, ??? ??? ?????????????????? ???
?????????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ??????????. ?????? ?????????????? ??? ??? ??
????????????????????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ?? ??? ??????????????????????????????
?? ?? ?????????? ?????? (????????????????? ? ?? ?????? ??????) ??? ??????????????? ??????????????. ?????????????????,
?????, ?????? ? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????????????????? ?????? ?????? ?????? ??????, ?????? ??
????????? ??? ?????????????????????????????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????.
????? ? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??????? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ??????????????
????????????????????????? ?? ?????????????? ?????? ??????????????????, ?????????????? ??? ??? ?????????????????????? ???
????????????????????????????? ?????? ?????? ??????. ?????? ?????????????? ?????? ? ?????????? ??? ?????????????????? ??????
?????? ?????????????????? ???????.

????? ?????????????????? ??????????, ??? ?????????????????, ?? ?????? ??? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????????
?????? ?????????????????? ??? 14 % ??? ??????????????? ????????. ?????????, ?? ?????????? ?????? ??? 14 % ??
????????????????? ?????? ?????????????????? ???, ??????????, ?? ?????????? ??? ?????????, ??????????, ??????????
?? ?? ??? ?????????? ? ??????????????????, ??? ??? ?????????????????????????? ?????? ??? ?????????? ??????????
????????????????? ?????? ?????????????? ?????????????????????? ??? ??????????????. ??????? ?? ?????????????????
????????????????? ?????? ?????? ?????? ??? ??? ?????????????????????????? ?????? ??? ?????????? ??????????, ?? ??
????????????????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ??????????????. ?????? ?????????? ??? ?????????
????????????????????????? ?????? ? ?????????, ? ?????? ??? ?????????????????????????? ?????? ?????? ??????????????
????????????????????????? ??? ??????????????????, ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ??????
(10);

40 ?????????, ?????? ?????? ??? ?????????????????? ??????????, ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????? ???
????????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ??? ??? ??? ?????????????????????? ??????

???????????????? ???? ???? ??????? ???? ????????????? ?????? ???? ????????????? ???? ????.

41 ?????, ????? ???? ????????????? ???? ?????? ????????? ?????? ???? ???? ????????????? ??????,
????????? ???? ????????????? ???? ?????? ???? ???? ?????????????????????? ???? ???? ?????????? ?????????
????? ???? ?????????????????????? ???? ?????????? ?????????? ?????????? ???? ?????? 17, ???????????
5.

42 ???? ?????????? ?????????????? ?????????????? ???? ?????????? ???? ?????? ?????????????? ?
????????? ??????????????. ?????? ??????????????, ? ?????? ?????????? ?????????? ???? ?????? ???? ????
???? ?????????? ???? ?????? ???? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ??????,
????????? ???? ?????????? ???? ?????? ?????????????????????? ???? ???? ?????????? ??????????????
????????????????? ?????? ???? ?????? ?????????????????????? ???? ???? ?????????????? ???? ?????????????? ????
???? ?????? ???? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ???? ???? ???? ???? ??????????????????????
????? ?????????????????? ???? ?????????????, ???? ???? ???? 19, ?????????????? 1. ?????????????? ???? ???? ?
????????????? ???? ???? ?????????????????????? ?????????????????????? ?????????????? ?????????? ???? ?????? ????
?????? ??????? ?????? ?????? ???? ???? ?????????? ?????????????????? ???? ?????????????????? ???? ???? ????
????????? ?????????????????? ?????????????? ???? ???? ???? ???? ???? ?????????????????? ???? ?????????????????? ??????
????? ???? ???? ?????? ???? ?????????????????????? ???? ???? ?????????? ???? ?????????????? ?????????? ??
????????????????? ???? ?????????????????? ?????????????? ?????? (?????), ???? ???? ???? ???? ???? ?????????? ????
???? ?????? ???? ?????? ?????????????????????? ???? ??????????????????. ???? ???? ?????????? ??????
????????????????? ???? ?????????????????? ???? ?????????????? ???? ???? ??????????, ???? ?????????? ???? ??????
???? ?????????????????? ??????, ???? ?????????? ???? ???? ???? ??????????, ???? ?????????? ??????????. ???? ??
????????????????????? ?????? ?????????? ???? ?????????????? ?????????????????? ???? ??????????????????

43 ?????????? ?????????? ???? ?????????????? ???? ?????????????? ?????????? ?????? ???? ?????????? ??
????????? ???? ?????????????? ?????? ???? ???? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ????
????????????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ?????????????????????? ???? ?????????????? ?????????? ???? ???? ????
???? ?????????????? ??????

44 ???? ?????????? ?????????????? ?????????????? ???? ??????????????, ?????????????????????? ?????? ???? ????
?????????????. ?????? ???? ?????? ???? ???? ?????????????? ?????????? ?????? ???? ?????????? ???? ?????? ????
????????????????? ?????????????? ?????????? ???? ?????????????????????????? ?????????????????? ?????????? ??????. ?????? ?????
??? ???? ?????????? (????????????? ???? ??????????), ???? ?????????? ?????? ???? ?????????? ???? ?????????? ??
????????????????? ??????????????????. ???? ?????????? ?????????? ???? ?????????? ???? ???? ?????????????? ??. ??
????????????? ?????????????? ??????????????. ??????, ?????, ???? ???? ?????????? ?????? ??????????????
????????????? ?????? ???? ???? ???? ?????????????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??????????????????
????????? ?????? ?????????? ???? ?????????? ?????????????? ???? ???? ???? ?????????????????????? ???? ?????????????????
?????????. ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ?????????????? ???? ?????????????????? ?????????? ?????? ??
????????? ???? ?????????????????????? ???? ?????????? ?????????? ???? ?????????????????????? ?????????? ?????????? ????
????????????????? ?????????? ???? ?????????????????? ???? ???? ?????????? ???? ?????????? ??????????????????????

45 ?????????? ?????? ???? ?????????????????? ???? ?????????? ???? ?????????? ???? ?????? ???? ?????? ??
????????????????? ??????????. ?????? ???? ?????? ?????????? ???? ?????????? ?????? ???? ???? ?????????? ??
?????? ???? ?????? ???? ???? ?????????? ???? ?????? ?????????????????????? ???? ?????? ?????????????? ??????
????????????? ?????????? ???? ???? ???? ???? ???? ?????????????? ?????????? ???? ?????????? ???? ??????????????
??? 5 % ???? ?????????????? ??????. ??????, ?????? ???? ?????????????? ???? ?????? 19, ?????????????? 2,
????? ???? ?????????? ???? ?????????????? ???? ?????? ???? ?????????????????? ??????. ?????? ?????? ??????????
????????? ???? ?????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ?????????????? ?????? ???? ??????????????????
?????????????. ???? ?????????????? ?????? ???? ?????? ?????? ?????? ?????? ???? ???? ?????? ?????? ??????????????
????????? ?????????????????, ?????? ?????????????? ???? ??????, ?????? ??????????. ??????????, ?????? ??
????? ?????????????? ???? ?????????? ???? ???? ?????????????????????? ?????????, ???? ?????????? ???? ??????????
?????????????????, ?????????? ???? ?????????????? ???? ???? ???? ?????????????????? ??????

46 ???? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ???? ???? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ??
????????????????, ???? ?????????????? ?????????????? ???? ?????? ???? 5 %, ???? ?????????????????????? ??????????

????? ?? ?????? ??' ?????? ?????????? ??????????. ????, ????, ???????????? ????, ??????????????
????? ????, ?? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ???????????? ?????? ??????????????????
?????? ??? ?? ? ?????? ????, ?????????? ?????????????? ?????? ????, ?????????? ??? ?? ?????? ???
????????????? ???????, ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? 5 %, ?????????? ??? ?? ?? ?????
????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ??????? ?????????? ??? ?????? ??????????
??? ?????????????? ?????????????????? ??? ???????????????, ?????????????? ?????? ??????????????
????? ????, ?????????? ?????????????, ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? 19, ????????????? 2. ????
?? ?????? 19, ????????????? 2, ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ??????????????
????? ??? ?? ?????????????? ??? ???????????.

47 ??????, ? ???????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ???, ??? ?????? ??????????
????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????, ?????????????? ? ?????????
????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??????????. ????, ????, ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??
????????? ?????? ?? ?????? 19, ?????????????? 2, ?? ?????????????? ??? ?????? ????. ? ?????? ???
????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ??????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ??????
????????????????????? ??????????????. ??' ????, ???, ???, ?????????? ?? ?????????????? ??????????????, ??
????????? ?????????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? 17, ?????????????? 5, ??? ??????
????????? ????, ????. ?????????, ??? ?????? ?????????? ? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ???
????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????. ??????, ?????? ?????????? ??
????????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????? ??????, ??????????????
????? ??? ?????????????? ??????????. ?? ?????? ??????????????, ?????? ?? ?????? ?????????????????? ??? ???
????????????? ?????????????? ??? ?????? ??? 5 %.

48 ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ???????, ?????
?????????, ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ??
?? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ????, ????, ???, ?????????????? ?????? ?? ??
????????????????????? ??????. ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??????
????? ?????????????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????????????????????. ??? ?????? ??
????????????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????????????????? ??? ??????????????????. ?????????????????????,
????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ? ??????????. ????, ?????????? ?????? ?? ??????????????????
??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????? ??????????????????, ?????? ??? ?????????????? ??? ??????, ??
????????????????? ?????? ????. ????, ??????????????????????, ??????, ?????????????? ??? ?????????????? ?????
?????? ??????????. ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ??? ?????????????????????
????????????????????????????? ??????????. ????, ?????????????? ??????, ?? ?????????????????? ?????????? ??? ??????
?? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????????????? ?????????, ?????????
????????????????????? ?????? ?????????? ? ?????? ?????????????????????? ???.

49 ?????? ?????? ??? ?????????, ??????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ??? ?? ??????
????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ??????????????
????????, ????, ?? ?????? 19, ?????????????? 2. ? ?????????????????? ??????? ??????????????, ??????????
??? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ? ?????????????????? ?????????
????????????? ?????? ??? ?? ?????????????????????????? ?????? ??????????????????. ? ?????????? ??????????????
??? ??????, ?????????, ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ??????????. ??????, ????, ??????????????
????????????? ?? ?????????????????????????? ?????????, ?????? ??? ?????? ????, ??????? ?? ?????????????? ??
????????????????? ??????????. ?????, ? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ???
????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??????, ?????? ?????????????????? ?? ?????? ??? 5 %.

50 ?????? ??? ?? ?????????????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ??????
?? ?????????????????????????? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ???
????????????????? ?????? ?? ?? ?????????????????????? ??? ?????????????????????? ???, ????, ?? ?????????? ??? ?
????? ??????????????, ?????????? ?? ?????????????????????? ??????? ????, ?????? ??? ?????????????????? ???
?????????. ?????? ????, ???, ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????, ?
????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????????? ?????? ?????? ?????????????????????? ???
????????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????? (11), ?????? ????, ?? ?????????? ?? ??????????????????

?????? ?? ?????. ?? ?? ??????????? ?????? ??? ???? ?????????? ?? ?????????? ??
?????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?? ?? ??????????????? ?? ??????????? ??????,
?? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ??????????? ???????????, ??
???? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ??????????. ???????,
?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ???????, ???' ?????????? ?? ?????? 19, ??????????? 2,
?? ?? ?? ?????????? ?????? ??? ???? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????.

????? ?? ???? ??????????? ?? ?? ?????????? ?????? ??????????????????? ?? 14 % ?? ?????? ??
????????????????, ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????????
????????? (12).

??????, ?????? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?? ??????????????? ?? ?????? ??????????????
?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????????????? ??
?????????????????? ?????????? ?? ?? ?? ?????????????????????? ?????????? ?? ??????????????????
?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ?? ??????????????? ?? ??????????.

??????, ?? ?????????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??
?????????????? ?????, ?? ??????????????? ?????????, ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??
????????????, ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????????? ?? ??????????????????,
????? ??? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????, ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ??
???? ?? ?????????? ?? ? ?????????????????? ??????????????????? ?? ?????? ??? ???????, ??
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ????. ? ?????????? ?? ??????????? ??????
?????????????? ?? ??????? ??????????????.

51 ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????: ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????????? «????????????????????» ?????????? ?? ?????? ?????????????, ??
?????????????? ?????????? ?? ??????????????? ??????????? ??????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? 13,
????? ?, ?????????? ??, ?? ?????? ?????????? ?????? ??. ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??
????????? ?????? ?????? ?????????????????????????, ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??
????????????? ?? ??????????????. ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????.

? - ????????

52 ?????????, ???????, ?? ?????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????:

«1) ?? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????????????? ?????????? ?? ??
????????????? ?????????? ?? ?????????? ??, ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ??????????
?? ?????????? ?? ??????????????? ?? ??????????????????, ??? ???? ??????????, ?????????, ??
????????? ?? ??????????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ??????, ?????? ??
????????????????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ??????????
????? ?? ??, ???????, ???????, ?????????, ?? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ??
????????????? ?? ?????? 19, ?????????????? 1, ?? ?????? ?????????? ?????? ??.

2) ?? ?????????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?????????????? ??
????????????? ?? ??????????? ??????????? ?????????? ??????????, ??? ???? ?????????? ??? - ?? ??
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????? ??? ?????????? ?? ??????????????
????????? ?? ?????????????????? - ?? ??????????????? ???????, ??? ?? ??????? ?? ??????? 19,
????????????? 2, ?????????? ??????, ?? ?????? ?????????? ?????? ??.

- ??? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??
?????????????????, ??? ?????? ?????????? ?????? ?? ??????.

- ????? ????????? ?????????? ????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ? ?????????????? ??? ???
????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?? ?????????????, ????? ??????????, ??
????????????? ?????????????????? ?? ?????? ??? ??????????????

- ????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ???????????, ??? ?????????????? ?? ???
?????? ??????????????? ?????????????????????? ??? ???????????????????.

??? ?????????? ??????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????????
??????.»

(1) - ??????? 77/388/??? ??? ???????????????, ??? 17?? ??? 1977 (?? ????. ????. 09/001, ? 42).

(2) - ?????????? ??? 8?? ?????????? 1988 ??? ???? 102/96, Apple and Pear Development
Council (????????? 1988, ? 1443, ?????????? 11 ??).

(3) - ?? ?????????????? ??? ??? 7?? ??????????????? 1995 ??? ?????????? C-155/94 (????????? ??? 20??
????????? 1996, ??? ??? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ??????????).

(4) - ?????????? ??? 20?? ?????????? 1991 ??? ?????????? C-60/90, Polysar (????????? 1991, ? ?-
3111).

(5) - ?????????? Polysar Investments Netherlands, ???.?, ?????????? 13 ??.

(6) - ?????????? ??? 22?? ?????????? 1993 ??? ?????????? C-333/91, Sofitam (????????? 1993, ? ?-
3513, ?????? 13).

(7) - ???.?

(8) - ?????????? Sofitam, ???.?, ?????????? 12 ??? 14.

(9) - O?.?.?, ?????? 13.

(10) - ?????? ?????????? ?????????? ? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????
??? ?????????????????? ?????? ??????. ??? ???? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ??
????????????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????? ??????????????, ?? ?????? ??? ??????????????????
??????, ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??????????, ? ?????? ?????????????????????? ?????? ?????????????????? ???
????????????????? ??????????????, ??? ?????????????????? ??????????. ??? ??? ?????????????? ?????? ? ?????? ?????????? ?????
??? ?????????? ??? ?????????? ?????, ?? ?? ?????? 17, ?????????????? 5, ?????? ?????????, ?? ?????????????????? ??
????????????????? ?????????? ?????????? ??????????????????, ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????????????????.

(11) - ?????????????????? 14 ??? 15 ??.

(12) - ?? ?????????? ?????????????? ??? ??? 26?? ?????????????????? 1995 ??? ?????????? C-4/94, BLP Group
(????????? ??? 6?? ?????????????? 1995, ?????????? 1995, ? ?-983), ?????????? 64.